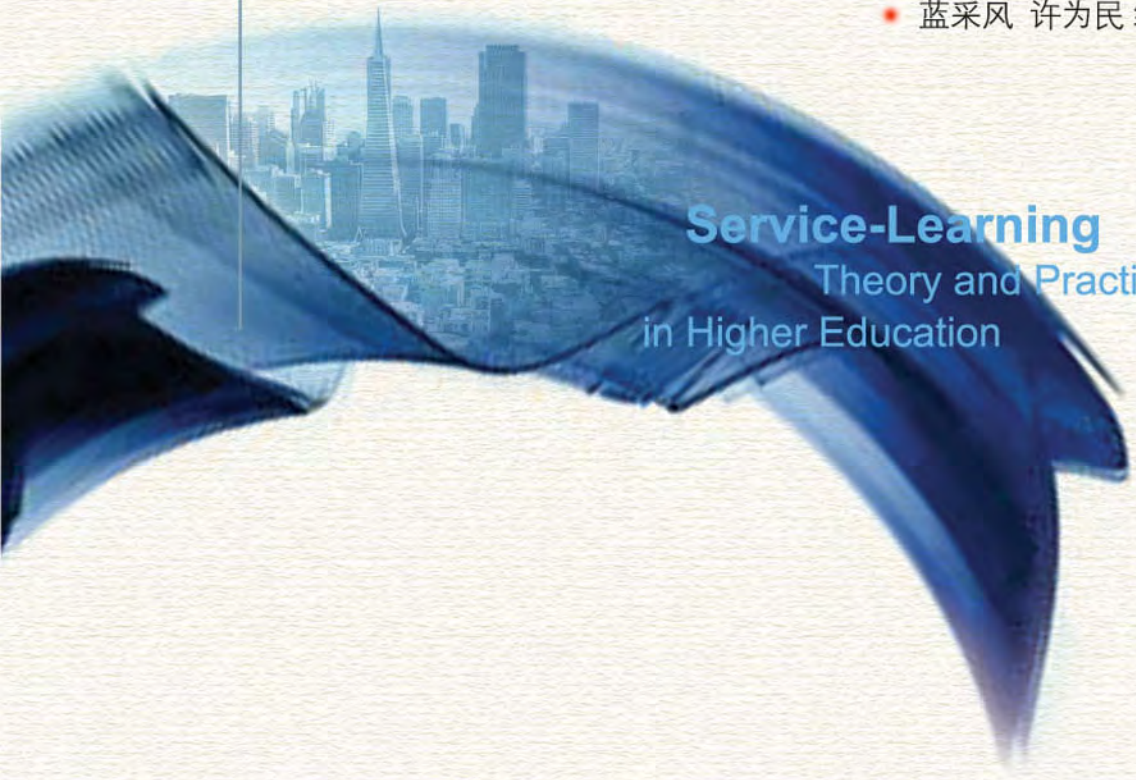
服务-学习

在高等教育中的理论与实践

蓝采风 许为民 编著



Service-Learning
Theory and Practice in Higher Education

ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

University of Indianapolis Press

服务—学习：
在高等教育中的理论与实践

蓝采风　许为民　编著

ZHEJIANG UNIVERSITY PRESS
浙江大学出版社

图书在版编目（CIP）数据

服务—学习：在高等教育中的理论与实践／蓝采风，许为民编著．—杭州：浙江大学出版社，2011．8

ISBN 978-7-308-08923-4

Ⅰ．①服… Ⅱ．①蓝… ②许… Ⅲ．①高等教育—研究 Ⅳ．①G64

中国版本图书馆 CIP 数据核字（2011）第 150866 号

浙江省版权局著作权合同登记图字：11-2011-110 号

服务—学习：在高等教育中的理论与实践

蓝采风　许为民　编著

责任编辑　朱　玲

出版发行　浙江大学出版社

（杭州市天目山路 148 号　邮政编码 310007）

（网址：http://www.zjupress.com）

排　　版　杭州中大图文设计有限公司

印　　刷　浙江海虹彩色印务有限公司

开　　本　710mm×1000mm　1/16

印　　张　16.5

字　　数　255 千

版 印 次　2011 年 8 月第 1 版　2011 年 8 月第 1 次印刷

书　　号　ISBN 978-7-308-08923-4

定　　价　35.00 元

版权所有　翻印必究　　印装差错　负责调换

浙江大学出版社发行部邮购电话　（0571）88925591

目　录

第一篇　理念与发展

第一章　公民参与的理念:了解服务—学习　/3

一、关于服务—学习的基本问题　/3

二、服务—学习概念、意义与特质举要　/14

第二章　服务—学习在美国的发展与启示　/19

一、服务—学习在美国发展的历史沿革　/19

二、服务—学习在美国发展的启示　/35

第三章　服务—学习在高等教育中的推广范式　/39

一、高等教育服务—学习范式　/39

二、南非范式与美国范式的差异:基于文化多样性的视角　/46

三、服务—学习范式的共性:社区参与为主　/48

四、结　语　/49

第二篇　实施与实践

第四章　服务—学习课程设计　/55

一、服务—学习的理论基础　/55

二、服务—学习课程大纲设计　/60

三、服务—学习工作坊:培训指导教师　/70

第五章 服务—学习的特点:反思报告 /76

一、反思的意义 /76

二、有效反思的良策 /77

三、反思报告的形式及其撰写 /78

四、对“公民责任”的反思 /80

五、撰写反思报告的要领 /82

第六章 服务—学习课程活动评估 /86

一、为什么要评估? /86

二、学生学习效果评估 /90

三、服务—学习计划对学生影响的实证研究 /92

四、评估学生资料收集方式 /95

第三篇 案例与启示

第七章 欧美典型案例 /105

一、美国北卡罗来纳大学夏洛特分校:老龄化与生命历程 /105

二、美国南加州大学:商务写作学生参与非营利机构服务—学习 /110

三、美国波特兰州立大学:与服务—学习结合的本科通识教育体系 /115

四、美国加州大学伯克利分校:服务—学习管理体系及特色 /120

五、美国泰勒大学:地下水资源保护项目 /127

六、德国迈尔瓦特社会学习机构:“大胆去做!”服务—学习项目 /132

第八章 亚非典型案例 /139

一、浙江大学宁波理工学院:“行走的新闻” /139

二、浙江大学宁波理工学院:“在甬外籍人士眼中的宁波”走访活动 /143

三、华南师范大学:学生行政能力工作坊 /145

四、汕头大学:医疗扶贫体验行动 /148

五、云南大学:与课程相结合的服务—学习模式 /151

六、南开大学:“服务—学习”课程 /155
七、淡江大学:“教学服务团的中小学师资培育” /158
八、中原大学:“大学生挫折承受力的培养” /162
九、静宜大学:“提升大学生职场竞争力” /166
十、台中师范学院:两个大学生团队参与博物馆的服务—学习 /170
十一、岭南大学:“服务—学习效果评价体系” /173
十二、南非约翰内斯堡大学各院系服务—学习项目探索 /177
十三、南非金山大学:与法律课程相结合的监狱服务—学习项目 /183

第四篇 探讨与展望

第九章 美国和全球公民参与的教学理念:服务—学习 /195
一、引 言 /195
二、综述:服务—学习在美国 /196
三、服务—学习:高等教育的范式转换 /201
第十章 服务—学习理论与中国高校志愿者行动 /208
一、他山之石:服务—学习理论的主要特点 /208
二、实践反思:中国高校志愿者行动的特点 /209
三、现实启示:用服务—学习理论提升志愿者行动 /211
四、理论深化:服务—学习理论的推广和拓展 /214
五、结 语 /215
第十一章 服务—学习融入中国高等教育课程的可行性展望 /217
一、引 言 /217
二、中国的高等教育改革 /219
三、中国的志愿服务、社区服务和社会实践 /220
四、服务—学习融入中国高等教育课程体系的可行性分析 /221
五、结语与展望 /224

附录 服务—学习课程大纲实例 /227

实例一:国际服务—学习——社会工作 /228

实例二:职业治疗服务—学习 /231

实例三:公民参与与社区领导 /236

实例四:物理治疗服务—学习计划 /242

实例五:高级商业写作 /247

后 记 /256

序　言

服务—学习(service-learning)是20世纪下半叶在美国兴起的一种新的教育理念与教学方法。当前,它已在世界高等教育界得到积极响应,并成为欧美、亚非许多高校教育课程计划的有机组成部分与学习过程。大量的研究与实践证明,当学习通过与真实社会接触且能应用各种专业的理论基础了解并服务于社会时,服务—学习的进行便能提升学生的公民责任意识,发挥团队合作精神,训练学生批判思维等能力,同时强化社区生活的品质,从而达到学以致用的教育目的。服务—学习是旨在训练学生德、智、体全面发展的一种教育哲理。

服务—学习的基本理念与传统的中国文化有很好的契合度,但目前还没有在中国的高校中引起普遍的关注和制度化,尤其是目前系统性介绍服务—学习理论与实践的中文书籍较少。有鉴于此,笔者试着以深入浅出的方式,对服务—学习作一全面阐述,以期弥补这方面的空缺。本书首先描述服务—学习在美国的兴起背景,接着讨论服务—学习的理论基础,介绍相关课程的设计及评估要领,并收集整理欧美与亚非部分大专院校服务—学习实施的案例。本书的特色在于理论与实践并重,在介绍相关理论的同时,提供涵盖中外的实例,对中国服务—学习的开展具有较好的指导性与可操作性。笔者深信,随着高等教育国际化趋势的不断加强以及中国高等教育改革的持续推进,在不远的将来,服务—学习一定会在中国高等教育体系中成长并得以推广实践。

本书是中美高校在高教领域合作的成果。在撰写本书的过程中,中美双方精诚合作,愉快接纳和吸收各自提出的富有创造性的建议,不断切磋交流,历时一年多时间。我们期望本书的出版将有助于推进中外服务—学习研究与交流的进一步开展,为中国高校探索适合中国国

情的服务—学习模式、开展服务—学习课程与计划提供理论与实践方面的参考与借鉴。本书在2011年9月出版,也是为了同时配合由笔者共同主持的第四届服务—学习国际学术研讨会的召开以及浙江大学宁波理工学院成立十周年的校庆。

蓝采风(美国印第安纳波利斯大学)
许为民(中国浙江大学宁波理工学院)
2011年6月

第一篇

理念与发展

现在，服务—学习的观念在美国及世界上许多国家已经深入人心，由此，它也同时成为各个国家高等教育课程中重要的、不可或缺的组成部分。服务—学习不同于其他以实践为取向或是传统模式下的课堂教育，它更加强调学生需要不断反思互动并从中领悟它的真谛与内涵，为学生提供更开阔的视野及体验多元化学习实践的机会，发扬他们的服务和奉献精神，培养他们的公民意识及社会责任感。当然，一个成功的服务—学习课程离不开学校、教师、社区、学生与社会的共同支持与参与。在中国大陆，服务—学习仍旧陌生，因此，如何引入服务—学习这一先进理念和成功实践成了在中国高等教育改革进程中的一个巨大挑战。可是改革的艰难性并没有令人们感到沮丧，因为近期一些在中国开展的服务—学习项目的成功实施还是使大家对前景持乐观态度。通过对高等教育服务—学习中的满足社区需求的社区参与型、以学生学习为主的社区参与型、综合型、国际/跨学科型四种推广范式探讨，笔者认为我们可以思考新的服务—学习范式，或者采取社区参与和学生学习相结合的办法来改善现状。

第一章　公民参与的理念:了解服务—学习

一、关于服务—学习的基本问题

服务—学习最早发端于美国,现在已经相当普遍。目前在美国许多大学均设有相关办公室,例如:服务—学习办公室(The Office of Service-Learning)、社区服务项目中心(Community Program Center)、社区合作办公室(Community Partnership Office)、公民参与办公室(Civic Engagement Office)等机构。香港岭南大学也于2006年成立服务研习处,负责统筹大学内的各种服务—学习课程。这些相关的办公室设有主任,社区服务项目联络人,由教授、行政人员及社区代表组成的社区服务项目委员会,学生助理等。这样的机构和人员,保证了服务—学习能够很好实施并取得实效。

服务—学习有一些基本概念和认识问题,下面以问答方式加以说明。

1.什么是服务—学习?

服务—学习是一种经验性的学习,它是课程的一部分,它介绍学生到社区参与各种服务。服务过程中与服务结束后学生必须反思。由反思中领会课程的真谛和内容,并且提升对专业的进一步了解。此外,服务—学习也旨在提升学生的公民教育以及社会责任感。因此,服务—学习的含义比志愿服务更严谨,更具动态及互动性。学习是服务—学习的必要内涵。此外,学习者所提供的服务不仅有利于服务活动本身,学习者自己也同时受惠。

服务—学习的教导方式是积极鼓励学生自主地、活跃地、好奇多问地去关心社区的需求。此种课程可应用于任何专业或学科领域。而且可以比较普遍地联合不同专业纳入同一课程内。例如:对社区老人服务项目可由护理系、职业治疗系、社会工作系以及老人学系联合开设。

服务—学习蕴含一种哲学理念,它不是把青年人视作社会问题的导因,而是视青年人为社会潜在的资源;社区则是青年身心发展的自然实验室

(Denton, 1997 & 1998)。服务—学习计划及项目正好能够使青年人有机会去发扬他们的服务精神,有机会去协助社区解决他们的社会问题,训练他们成为对社会有贡献的个人。

2.什么是公民参与的理念?

公民参与(civic engagement)的含义比服务—学习宽泛一些,它的活动包括服务—学习课程、短期社区服务、政治性活动的参与、社区服务实习、社区研究、春假 寒假 暑假社区服务项目以及学生志愿服务组织等。公民参与涉及公民社会责任,如何解释与定义公民社会责任? 由于那些有可能会不断重叠交叉的结构、价值和解释,很难给公民社会责任意识下定义。事实上,"公民社会责任"一词主要涵盖了这些概念:在一个民主社会中生活的含义,还有作为一个公民角色的互补观念、社会责任、公众参与,以及社区参与。

公民社会责任意味着用一种可知的、承诺的和富有建设性的行为方式积极地参加社区中的公共生活,致力于共同的利益。

在定义一些概念例如社会公正、社会变化,或者尊重他人的权利时,是谁决定了"共同利益";公共利益的概念是否包含了尊重和保护他人的权利;这个概念是否只适用于民主社会。有了这个定义以后,高校的院系应该考虑如何使得公民社会责任成为他们课程中的一部分并且在潜移默化中影响学生的学习结果?

其他关于社会责任意识的定义常常展现以下特征:

- 用可知的行为方式处理社会问题;
- 显示出对法律的尊重和异议;
- 意识到法律上以及文化上对公民身份的不同定义;
- 积极参加服务社会的活动,而不是做一个被动的公民;
- 在权利和责任之间建立一种平衡的关系;
- 理解共同利益的概念以及由谁界定洽谈的分歧;
- 有机会并愿意参与社区的决策制定过程,熟知"参与性民主"的概念;
- 对政府的政策以及执行进行质疑;
- 有机会决定改变公共政策的方式;
- 行使管理职责,对社区负责;

● 意识到每个人的价值以及个人尊严（Gottlieb & Robinson，2006：13）。

许多大学没有公民参与的专业主修或辅修课程。公民参与是基于有效的资源、技能、专业知识以及学校的教育宗旨，安排学生开展针对提升社区生活品质的合作项目。这种合作项目包括在社区内或与社区在教学、研究与服务三方面的合作活动[①]。公民参与的主旨是要培养学生的公民社会责任，将公民社会责任感融入大学课程中。其含义可从四个方面来看：

（1）对于学生来说，这意味着：

● 积极地学习，而不仅是听课学习；

● 了解到一个活跃的公民个体应具有的能力；

● 通过服务社区来参加服务—学习，并意识到其对一个人的生活带来变化和影响（比如，辅导一个低年级的学生；帮助一个刚回国的老人），对很多人的生活带来变化和影响（比如，参与一个住宅小区的勘察项目；为一个很危险的十字路口申请红绿灯等）。

（2）对于教职人员来说，这意味着：

● 给学生提供一个机会去思考如何成为一个负责任的社会成员；

● 在进行服务—学习教育之后能进一步思索关于态度的转变、服务经历对于个人和社区的影响，以及更多对于在民主社会中承担责任的思考；

● 无论是否和学生一起，就个人而言，参与服务项目是一个很好的教学经验。

（3）对于学校来说，这意味着：

● 产生一个服务与参与的文化氛围；

● 承担教育学生成为公民的使命；

● 担负更多服务社会的责任。

（4）对于一个社区合作者来说：

● 在机构和学校院系之间产生一个合作关系；

● 在社区建设时告知群众并且欢迎他们来参与；

● 通过反思、指导和反馈来积极地教导参与服务—学习的学生（Gottlieb

① http://csl.iupui.edu/OSL/2C1.asp/，2010-05-25.

& Robinson, 2006:1)。

所以服务—学习计划必须引入一些问题:什么是公民社会责任?它是如何与服务—学习紧密联系在一起的?院系如何在实践中将理论和实际结合在一起,以使学生发展他们自己的公民社会责任意识?院系如何评估学生社会责任意识发展的情况?

近年来,许多国家领袖也常呼吁国民应该积极投身公民参与活动。例如:约旦王后 Queen Rania Al Abdullah 2010 年 2 月在她的母校开罗美国大学(The American University in Cairo)演讲中强调,有机会接受高等教育的人应该担负起社会责任,为提升社会而努力。广义而言,公民参与就是一种社会改革运动。

3.服务—学习与其他实践取向的教育有何异同?

几乎所有美国大学的许多专业科系都有实践取向的学习经历,它以临床(clinical)、实习(internship 或 practicum)、实地考察(fieldwork)、合作计划(co-op program)等名称分别进行。一般而言,它们的差异多基于课时数及深度。但是共同的主旨是给学生有学以致用与真正参与的学习机会。它是学生毕业后求职的一个最踏实的实际技能方面的学习经验。这些以实践为主的学习经验大多是在大四或毕业前一学期进行的。有些学校称它为"毕业课程"(capstone course),而有些学校则在大一即开始进行服务—学习课程。有些服务—学习的课程是单独的课程,有些则是在某个课程下,教师规定学生必须参加至少 5～10 小时的社区服务活动才能通过所选的课程。例如:"儿童早期干预"课程规定学生除了每星期按传统方式在课堂中上课外,尚需在社区幼儿园做 10 小时的参与活动并写学习心得报告。又如"社会问题"课程,学生除了必须阅读特定的教科书,每周上课 3 小时,听取教授讲解有关社会问题的分析(范围或规范性,原因,政府政策及可能解决方案等)之外,还必须选择一个社会问题(有时由教授指定),由教授安排到相关机构(例如老人院,女性监狱)做 10～20 小时的实地访问。学生除了做经验记录外,学期结束时还得做反思报告。在反思报告中,学生必须强调此次服务—学习经验中的感受,而且要提出一系列的问题。例如:为什么有些家庭无法照顾贫穷又生病的老人?为什么女性犯罪的数量逐渐增加?为什么这些犯罪者会有这种价

值观?社会如何协助这些人?台湾静宜大学的服务—学习课程规定 18 小时的社区服务,再加上 18 小时课堂授课与反思讨论,并做质与量两方面的评估。根据陈盈方(2007:42)硕士论文所做的“静宜大学生参与服务—学习对职能影响之研究”描述,静宜大学服务—学习课程的特质包括下列四点:①属于全校强制性的大一学生社区服务计划项目;②除了一些科系外,大一学生的服务—学习课程内容多为较简单的基础工作;③根据服务—学习实践良策的原理,系统地设计此课程,包括反思历程,使学生从服务过程中学习。④课程采用团队授课方式,由 20 多位教师共同参与,互相琢磨。所以,服务—学习期待学生经历与课程相关的社区服务,它包括理论与实践的融合,而且强调公民责任。简言之,服务—学习的理念是“学习而服务”及“服务而学习”,学习与服务就如一个硬币的两面,相辅相成。

4.传统课程与服务—学习课程有什么不同?

我们可以用表 1-1 来简单说明传统课程与服务—学习的不同之处。

表 1-1　传统课程与服务—学习的不同之处

	传统课程	服务—学习课程
地　点	教室	教室与社区
教　师	教授	教授,督导,社区指导者,当事者,同伴
准备工作	指定读物 曾选过的课程	指定读物再加上选读 曾选过的课程 个人特质 服务地点访问
学　习	写作,考试,认识,短期	写作,考试,认知,经验,短期与长期
评　估	教授	教授,督导,自我评估

对两者的学习方式与过程比较如表 1-2 所示。

表 1-2 传统课程与服务—学习课程的学习方式与过程比较

传统课程	服务—学习课程
重理论	重实践
消极	积极
讲课方式	培训方式
较呆板,顺序性,指定性	较灵活,弹性,随机应变的讨论
直线性学习	曲线性学习
特点结构,单元性	有结构但能随机调整,整合性
单元性思考取向	多元性(多角度)思考取向
推论演绎法	感应,归纳法
课程结束后做评估	课程进行中随时做评估与反思

5.如何让学生从服务—学习课程中受益?

一些课程报告[①]证实,学生选择服务—学习课程之后在学术技能、生活技能以及公民发展上均有明显进步,而且比未修此课程的同学进步更多。由学生的反思报告中我们也看到,学生对他们的生涯目标更肯定,与同学及教师间的关系也得到了加强。学生选择了服务—学习课程之后,他们的学习经历显然丰富了许多。很多学校的服务—学习项目同时设计相关的工作坊让学生参加,包括对领袖能力、时间管理、沟通技巧、自我发现、研究方法技巧、面谈技巧、一般服务技巧及写作技巧的训练,学生再将这些技巧用于服务—学习课程中,其受益是可预期的。最近的报道[②]指出,那些参加服务—学习课程的学生们学习表现比未参加者好。学生除了有机会学习上述技能之外,也有机会观察或体验族群与文化等多元化议题,提升个人对生活品质的知觉,以及学习对经验进行反思。这些真实世界的经验与感受是很难在传统课堂中获得的。

6.服务—学习课程是否一定要"服务"?

这是随课程而异的。如前所述,有的服务—学习课程是独立的,这样的话,服务是必要的。有的则是附加于传统课堂学习课程的,这种情况下,按指导教师的课程大纲规定"服务"是否必要,就是可以选择的。如果是选择性

① Astin, et al., 2000; Prentice & Robinson, 2010.

② Jeandron & Robinson, 2010; Kun, 2008.